

# 600 aviones intentaron romper la defensa aérea sobre Londres, no consiguiéndolo. 86 aviones fueron derribados por la cortina de fuego

LONDRES 19 — En su intento aviones de bombardeo alemanes en una ola de 600 apártos intentaron romper y do por tierra a 86 aparatos quebrar la resistencia de la defensa aérea de Londres sin conseguirlo. Entradas las baterías antiaéreas, descargaron una cortina de proyectiles dando cerca de Dover otra ola de aviones nazis intentaron bombardear a la ciudad, siendo obligados a retirarse. En el Sur de Gran Bretaña, los aviones alemanes pudieron dejar caer sus cargas, alcanzando en Falmouth a una escuela de

su cargo sobre las afueras de la ciudad, no habiendo causado más que daños materiales.

LONDRES 19 — A noche cerca de Dover otra ola de aviones nazis intentaron bombardear a la ciudad, siendo obligados a retirarse. En el Sur de Gran Bretaña, los aviones alemanes pudieron dejar caer sus cargas, alcanzando en Falmouth a una escuela de

las afueras ya una iglesia casi en el centro de la población. Hubo de lamentar más de 150 personas muertas y unos 300 heridos. Este es el único salto mayor a favor de los nazis.

Dirección, Administración y Talleres

Calle Las Piedras—Telf. No 60

Año I.

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon

## El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

Young, (R. Negro) R. O del U. — Lunes 19 de Agosto de 1940 —

—Único trisemanario del Departamento

No. 46

Aparece los días  
LUNES, MIERCOLES  
y VIERNES

Director Técnico: José S. Doj

### 5 divisiones nazis que intentaban un embarque para atacar a Gran Bretaña, fueron aniquiladas

Londres, 19 — Anoche, aprovechando la oscuridad, intentaban embarcarse 5 divisiones nazis, con el fin de atacar en masa a la Isla.

Los grandes reflectores británicos descubrieron la maniobra y de inmediato, una ola de aparatos ingleses también volando a gran altura y protegidos por la niebla, atacaron las em-

barcaciones diezmando a los enemigos. La información ha sido confirmada.

Las Reales Fuerzas Aéreas han demostrado así su método de ataque, aun en plena noche, utilizando grandes e intermitentes reflectores inutilizando los ataques de las baterías antiaéreas enemigas situadas a lo largo de la costa.

### Grave accidente de aviación

### Sonaron las sirenas en MALTA

Valetta, 19 — Anoche sonaron por espacio de dos horas las sireñas de alarma. Aviones italianos intentaron bombardear sobre la costa, pero el contraataque de aviones británicos desatados en ésta, pusieron en fuga a la escuadrilla de más de 25 aviones itálica, consiguiendo destruir a 7 aparatos.

Reconquista (Sta. Fe) 19 — Ayer de tarde un avión de propaganda que evolucionaba sobre esta ciudad sufrió un grave accidente al desprendese un ala del aparato que cayó desde una altura de más de 500 metros.

El piloto resultó muerto no habiendo podido ser identificado.

### A las 19.45 sonaron las sirenas en Londres

Londres 19 — Ayer de tarde tocaron las sirenas en esta capital por espacio de media hora, avisándose aparatos enemigos a gran altura, que fueron obligados a tomar la retirada una vez entradas en función las baterías.

### El fuerte de Capuzzo fué evacuado por los italianos

El Cairo, 19 — Las tropas italianas sufrieron un serio revés en el Fuerte de Capuzzo el que abandonaron perdiendo además de numeroso material bélico y vidas a 9 aparatos de la marca Ansa'do.

Roma, 19 — Comunicaciones de la Lombardía dan cuenta que aviones ingleses lanzaron bombas sobre las fábricas de aviones Ansaldi y Fiat de Milán y Turín.

Baterías anti aéreas pusieron en fuga a los invasores.

### Aide la fábrica FIAT

Turin, 19 — A causa del impresionante bombardeo de los aparatos británicos, la fábrica de aviones Fiat, está en llamas. Incluso son los esfuerzos de los bomberos para tratar que el fuego no se extienda. La fábrica se cuenta por perdida y varias son las casas vecinas que también sufrieron las consecuencias de este bombardeo.

### Aviones ingleses sobre Turín y Milán

Roma, 19 — Comunicaciones de la Lombardía dan cuenta que aviones ingleses lanzaron bombas sobre las fábricas de aviones Ansaldi y Fiat de Milán y Turín.

Baterías anti aéreas pusieron en fuga a los invasores.

### (Lo que hay que evitar)

DO, RE del Día

Insidias, Odios Hecatombes, Muerte, Furore, Catáclismos, Hambre, Destrucción sin nombre, esa es la ley deseado del Nazismo.

Mónstruo feroz que su garra extiende, atodos los ámbitos del mundo disfrazado en mil formas diferentes, se ponzoñoso su poder inmundo.

Al grito de PAZ hace la guerra gritando Libertad, pueblo subyuga, su doctrina al progreso solo encierra retroceso DOMINACION verduga.

Es traidor el hombre que en su Patria a tales ideas da incremento el que no las combate, es un cobarde yaquel que no hace caso es un Jumento.

MI, FA

## Olas de Aviones Británicos Bombardearon Varios Objetivos Militares a Todo lo Largo de la Costa Ocupada por los Nazis

LONDRES 19 — Ayer a las 18 horas, tomando la ofensiva, más de cien aviones británicos bombardearon numerosos aeródromos a todo lo largo de la costa ocupada por los alemanes causando grandes estragos. Un encarnizado combate se desarrolló sobre Boulogne Sur Mer, del resultado del cual fueron abatidas 36 máquinas enemigas, perdiendo los británicos sólo 5 máquinas.

### 40.000 estudiantes adultos rindieron homenaje a San Martín

Buenos Aires, 19 — Ayer por prócer San Martín en su 90.º aniversario de su muerte, 40.000 estudiantes de las escuelas de adultos rindieron un justo homenaje a la memoria del

### Liga Interlocal de Foot-Ball

El miércoles deberá sesionar la C. D. de la Liga local a fin de establecer el calendario para el 1er Campeonato de Foot-Ball que se inauguraría el domingo 25 del corriente mes.

### Atacan los globos cautivos aviones nazis

Londres, 19 — En la tarde de ayer varios grupos de aviones Messerschmidt de ataques en picada, atacaron violentamente los globos cautivos que resguardan el cielo británico, con siguiendo incendiar a cuatro de ellos.

Entradas en acción las baterías antiaéreas fueron derribados 12 aparatos y los demás tuvieron que retirarse, cayendo 2 al mar.

### Desmiente Roma

Roma, 19 — El alto comando italiano desmiente categoríicamente que las tropas italianas destacadas en el fuerte de Lichia de Capuzzo, hayan hecho abandono de su puesto.

Se admite empero que los británicos han hecho grandes progresos en su contraofensiva.

### La sesión de ayer del C. Pro Reafirmación Democrática

Como de costumbre, ayer se reunió la Directiva del Comité Pro Reafirmación Democrática el que volverá a reunirse el miércoles para tratar los trabajos relativos a los festejos patrios del 25.

### Lamentable fallecimiento

Montevideo, 18 (Correspondiente) — Falleció en esta capital la señora Adela Gil de Agaziz, madre política del Sr. Cipriano Lázaro de esa.

La extinta señora era muy querida en esta ciudad y goza de innumerables afectos en sal).

Cuando creímos pasar un día sin Foo Ball, a fin de que los jugadores no estuvieran desentrenados, los clubs Peñarol y San Lorenzo resolvieron a última hora efectuar un partido amistoso entre sus equipos.

De ahí que la concurrencia fué regular con referencia a otras veces en las que se hace la propaganda necesaria.

Cabe aquí destacar el buen papel de team de Peñarol, ya que no obstante la superioridad de su contrincante casual, supo colocarse en muchas oportunidades en la ciudadela sanorense.

El partido ha sido dirigido con todo acierto por el referére Pablo Coronel, quien tuvo un feliz desempeño dando así la pauta de encontrarnos frente a un juez imparcial y que sabe su obligación. La Liga Interlocal de Foot-Ball debería tener en cuenta y hasta podríamos bregar por que fuese

ra referee oficial de la máxima entidad.

En cuanto al partido, no resta mucho que decir. Vemos en San Lorenzo a un gran cuadro que se está afirmando y también vemos en Peñarol un justo afán de rehabilitación. Sin ir más lejos, Peñarol ha impresionado bien y en el partido de ayer bien merecería un goal a su favor ya que mitad del partido lo tuvo a su favor.

La valla de San Lorenzo, que hay que reconocerlo, es infranqueable, como así su defensa que obra con mucha tino.

Para los muchachos de San Lorenzo y para los de Peñarol, adelante pues, cuanto más juegan seis teams se afirmarán cada vez más y el interés público será mayor.

Hay que evitar los incidentes en lo posible y también evitar que un jugador haga abandono de la cancha porque si...

### Nuestros productos triunfan en Palermo

Buenos Aires, 18 — A los productos Hereford expuestos en esta por caballos uruguayos han merecido premios de significación. Entre otros, podemos citar a los expuestos por el cabanero Alejandro Gallinal.

### La carretera Young-Paysandú

Montevideo, 18 (Correspondiente) — A fin de proceder cuanto

antes a la construcción de la carretera Young-Paysandú, el predio de la Sra. S. Dutrechut será expropiado.

Mañana habrá sesión en Nacional

Para mañana por la tarde a la hora 19, queda citada por intermedio de las presentes líneas, la C. D. del Club Nacional de Foot-Ball.

Se ruega puntual asistencia, y mayor concurrencia de sus miembros por tener asuntos de suma importancia a tratar con referencia al próximo campeonato que auspiciará la Liga Interdepartamental de Foot-Ball.

# La Escuela Agropecuaria para Pueblo Young

No hace mucho tiempo, nuestra situación debe ser favorecido por el periódico se ha hecho eco con la creación de esa Escuela, de la aspiración de Young. La Escuela Agropecuaria, dijimos matadas tierras especiales en entonces, era una preocupación esta zona; nos referimos a las que nuestras autoridades nacionales debían de encarar, y felizmente ello aconteció en la última sesión de la Cámara Baja en la que el Sr. Representante por Río Negro, Diputado Gregorio Barañano propuso la creación de una Escuela Agropecuaria en Young, donde la por todo lo que constituye agricultura, según ha dicho el adelanto para su "Young", tiene Sr. Barañano, se extiende en beneficio de la zona y del País, y bien ubicadas, que podrían por lo que recibió la promesa ser convertidas en propiedad del Sr. Ministro Arteaga para que se ocupase lo cuanto antes posible de este trascendental asunto, con el Sr. Ministro de Instrucción Pública y Previsión Sozial.

En esa misma reunión el Sr. Barañano, se interesó vivamente ante el Sr. Ministro de Obras Públicas de la construcción del Puente sobre el Río Negro, frenante a Mercedes, manifestando aquél que las oficinas de su Ministerio están formulando un llamado a licitación para iniciar de inmediato el proyecto respectivo que será elevado al Parlamento ya que hay gran interés para que esa obra sea de una pronta ejecución.

Como es natural, de tener anhelo la Escuela Agraria de Young, el puente de la referencia sería de beneficios incalculables y ojalá esta justa aspiración sea convertida pronto en una gran realidad.

Sabemos que nuestras sociedades representativas están trabajando en favor de esa Escuela, ya que cuestan también con el decidido apoyo de las entidades regionales y de la Comisión Nacional de Fomento Rural. Ello se debe también a que Young está situado como lo dimos en nuestra crónica de ediciones anteriores en el propio centro de una de las más ricas zonas del país por sus fértiles tierras y a las que pueden llegar sin mayores gastos alumnos de los departamentos vecinos. La Escuela Agropecuaria debe merecer la especial atención de las autoridades departamentales y nacionales y para que ella sea en nuestra localidad, norte del país, debe, lo repetimos, ser el punto obligado para un detenido estudio, de parte de los técnicos convendrán éstos que la Escuela Agropecuaria con nosotros que Young por su sea una realidad.

Todo se puede llegar a una realización si los encargados del adelanto de nuestra rica nación se ocupan en darle lo que ella en realidad necesita. Young, por su ubicación por mentales y nacionales y para sus tierras y centro de la zona norte del país, debe, lo repetimos, ser el punto obligado para los técnicos convendrán éstos que la Escuela Agropecuaria con nosotros que Young por su sea una realidad.

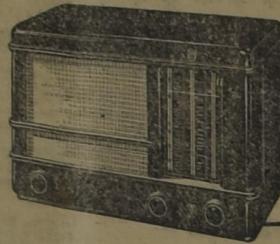
## Marroni, Zugasti y Cía.

Hacen saber a su estimada clientela que en virtud de la buena acogida dispensada a la reciente liquidación han resuelto seguir en lo sucesivo el mismo sistema de devolución del Importe de sus compras.

YOUNG, Agosto de 1940

# "PHILIPS"

## "SUPER" 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES

SIN INTERES

Entrega inicial \$ 25.00

y 10 cuotas de \$ 16.50

EN 18 MESES

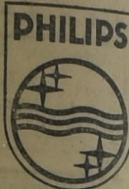
Entrega inicial \$ 25.25

y 18 cuotas de \$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor "SONIDO"



Tipo 312. — Un receptor integralmente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de bakelite. 5 válvulas equivalentes a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de boble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA CORTA. . . un PHILIPS siempre es mejor!

Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

## Uu nuevo comercio en Young

Ha abierto sus puertas al público con singular éxito 11 tienda, mercería, conserjería, etc., propiedad del Sr. Pablo Náchemia, denominando su comercio con el nombre de "Casa Pablo".

El Sr. Pablo Náchemia que se instaló entre nosotros fué comerciante de la plaza de Montevideo y se propone en nuestro ambiente ofrecer mercaderías baratas, casi al costo de fábrica, con la sola pretención de ganar poco y vender mucho.

Recordamos que Casa Pablo está instalada en los salones de la Casa Levin, frente al cine "Atenas".

Deseamos al nuevo comercio, mucho éxito entre nosotros.

**MEYER y FIGUEREDO**  
Agentes:  
ACEITES TEXACO

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

## CONFITERIA "Buenos Aires"

Atendida por su dueño. — Ex-Jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadi mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarla como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

Meyer y Figueredo  
Pinturería en general,

MEYER Y FIGUEREDO  
Sarnatex Cooper

## El más científico y moderno

## Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

## "La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Entavitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por Informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

**El papel de impresión para la prensa del Interior**

—o—  
El Círculo de la Prensa del Uruguay atendiendo las necesidades de la Prensa del interior del país, para la adquisición del papel de impresión, ha realizado oportunas gestiones ante el Ministerio de Industrias y Trabajo, que, compenetrado de la importancia de ese problema, ha dictado la siguiente resolución que contempla lo primordial, autorizando a las empresas periódicas metropolitanas a vender a las del interior el papel sobrante de las bobinas.

**PAPEL DE IMPRESIÓN**

Ministerio de Industrias y Trabajo. — Montevideo, Julio 16 de 1940. — Vistos estos antecedentes relacionados con la solicitud formulada por el «Círculo de la Prensa» a efecto de que se autorice a las Empresas de diarios editados en Montevideo, importadoras de papel; a vender a otras empresas periódicas del interior y de la capital, al precio de costo, los restos de bobinas que no utilizan: Considerando que el artículo 6.<sup>º</sup> del decreto de 30 de Junio de 1939 sobre fiscalización del papel importado en franquicias establece que el papel con

marcas de aguas, utilizado para la impresión de diarios, periódicos y revistas cuando no sea utilizable a los fines autorizados, por tratarse de restos, recortes, aves, etc., debe ser reembarcado o exportado del país, o en su defecto vendido para destinarlo a materia prima en las fábricas nacionales de papel; Considerando que los restos de papel de cuya enajenación se trata, al destinarse a la impresión de diarios, serán utilizados a los fines para los que existe autorización, y que ello supone una ventaja económica para el país por ser más conveniente ese destino que el empleo de ese material como materia prima en las fábricas de papel; Atento a lo informado por la Dirección de Industrias; SE RE SUELVE: Autorizar a las Empresas de diarios de Montevideo, importadoras de papel, a vender a las empresas periódicas del interior y de la capital que no lo importen directamente, a los precios de costo establecidos semestralmente por la Sección Contralor de la Dirección de Industrias, los restos de papel de bobinas que no utilizan, con la responsabilidad de las empresas vendedoras, de documentarse perfectamente que las ventas se efectúan a dichas empresas periódicas, que hayan llenado los requisitos de la inscripción como consumidores de papel, que existe el decreto de 30 de Junio de 1939 y pa-

ra el exclusivo destino de la impresión de periódicos. — Comuníquese y a los efectos del contrato y demás que correspondan vuelva a la Dirección de Industrias.

(Firmado) G. A. Posadas Belgrano.

Un desafío a  
Campeonato de Mus

Varios parroquianos del Restaurant Avenida de Don Pilar Rodríguez, han resuelto llevar a cabo un Campeonato de Mus, sea por un cordero o una fiesta de camaradería entre los participantes.

El Team del Restaurant Avenida está compuesto por los señores Severo Rodríguez, Enrique F. Reggio, Jesús Ibarra, Feliciano Cabrera, Amador Zugasti y Sr. Skidelski. Como suplentes figuran los Sres. Juan Croce y Pilar Rodríguez.

Acepta este team jugar con cualquier sexteto por más campeón que sea y en especial, preferirían enfrentarse a los que se tildan campeones; se refiere a los del Café «Independencia». Los del Avenida están que se salen de la vaina para jugar con buenos... como ellos así dicen y veremos si hay alguien que recoge el reto. Deberán contestar a los Sres. Reggio o a Amador Zugasti.

**MEYER y FIGUEREDO**

Agentes:

ACEITES TEXACO

SI UD. NECESITA  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Toma solamente

Elixir de Nogueira

del Farm.-Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO!

Combatte las  
Heridas, Bar-  
ros, Manchas,  
Eczemas Ul-  
ceras Cancro-  
reas, Gonor-  
reas, Bubas,  
Fistulas, Reu-  
matismo  
y fin limate todas las enfer-  
midades de sangre inmura!

PARA LOS DÉBILES!

VINHO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espal-  
das y Del Pector

y fin limate todas las enfer-  
midades de sangre inmura!

Juzgado de Paz de la 4.<sup>a</sup>

Sección del Departamento de  
Río Negro

APERTURA DE SUCESION

EDI. TO.— Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Oficina Sección del Departamento de Río Negro se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesión de doña PABLA MARTINEZ DE ROSAS, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Young, Agosto 3 de 1940

Juan da Silva

Juez de Paz

V. 11419140.

**MEYER y FIGUEREDO**

Productos Strauch

**EMPRESA "LA AMERICANA"**

-Roberto Hodges-  
Fray Bentos Teléf. La Unión

FÁBRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y  
Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

**Emilio y José Falcone**

**VENDEN**

1 Cosechadora CASE Mod. A.  
en perfectas condiciones de  
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,  
Tractores, Cosechadoras,  
Trilladoras, Sembradoras,  
Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consultenlos.

**G. Clementon**

RELOJERO SUIZO  
EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

(frente a la Casa Cerini)

PAYSANDU

**Carne**  
a \$ 0.15

Puchero Especial \$ 0.24  
Carne seleccionada • 0.26

**VENDE**

“La Progresista Young”

— DE —

Antonio L. de Garcen

Grasa a \$ 0.16 el kg.

Telef. N° 9 — YOUNG



**POTRO**  
**CASARETTO y HEINZEN**

Avenida España 1628 — Teléfono N° 514.

PAYSANDU

Industria Netamente Uruguaya

**BODEGA "BECCARIA"**

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 571. — Paysandu

**“Café Independencia”**

HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAUO.

Young.

**Panadería y Almacén  
“YOUNG”**

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reporto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL.

YOUNG (R. Negro)

**Casa DEL CURTO**

N.o '700

ALMACEN DE COMESTIBLES EN GENERAL

**CUPON-REGALO**

Si el número de este bolito coincidiera con las TRES últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Montevideo a jugarse en el último sorteo mensual su poseedor será gratificado con \$ 2.00 (dos pesos) en mercaderías a su elección

\$ 2.00

SERIE A

## Evolución industrial en campaña

Nuestra campaña necesita de hombres preparados, que reúnan los conocimientos necesarios para dar a las explotaciones agropecuarias la evolución que a éstas corresponde.

Es evidente que nuestros métodos de explotación, no responden a las exigencias actuales, por lo que resulta de toda oportunidad recordar la necesidad de renovar tales métodos, adaptándolos a las prácticas modernas, que imparten un mejor aprovechamiento del suelo más medio de una explotación más inteligente y provechosa.

A este fin tienden los esfuerzos que se han realizado y se realizan para instalar escuelas agropecuarias en distintas zonas del país, donde los trabajadores rurales puedan adquirir los conocimientos necesarios a fin de poder llevar a cabo una explotación adecuada, que contempla las necesidades y exigencias existentes.

Por eso es digna de apoyo y merecedora de la atención correspondiente, la iniciativa surgida en Young, y de la que ya informáramos anteriormente, pidiendo la instalación, en aquella localidad, de una escuela agropecuaria.

Cuéntase al efecto, con el

apoyo de la Comisión Nacional de Fomento Rural y con el de otras entidades regionales, que han manifestado su decidido apoyo a la iniciativa de referencia.

Se ha pensado que Young es el paraje indicado para instalar allí un establecimiento de enseñanza de esta clase por la excelente calidad de las tierras que circundan aquella localidad y en virtud de su ubicación que la colocan en el centro de una importante y rica zona de producción, donde la agricultura accusa positivos progresos y la ganadería ocupa lugar destacado.

Digna de ser apoyada es la iniciativa de referencia y esperamos que ella ha de merecer la atención correspondiente en las esferas gubernativas, a donde ha de ser elevada. — El Debate.

### Merecen nuestras consideraciones?

Todos los alemanes de ultramar tienen el deber de actuar como agentes del Reich - Von Bohle.

## Hermanos de América

Luchemos por la paz y la fraternidad del mundo cumpliendo la iniciativa del gran periódico "Centenario" de Uruguay, y bregemos para que cese la guerra entre los hombres. Sigamos el ejemplo del "Comité Cultural Argentino" que lucha sin descanso por la paz y la fraternidad del mundo.

Initimos la prédica humana del periódico uruguayo "El Iris" que difunde el alto ideal americanista de paz a través del continente y llega con su eco hasta los festines de batalla de la vieja Europa.

Hermanos de América, luchemos por la paz y fraternidad del mundo abriendo anchos caminos al amor entre los seres humanos y haciendo que desaparezca para siempre el brutal crimen de la guerra.

Hermanos de América, breguemos sin descanso para que haya paz en el mundo, luchemos para imponer la fraternidad entre todos los países del orbe y para que no haya más odio de razas entre los hombres.

Hermanos de América, cumplamos esta obra magnifica en nuestro piso por la tierra.

Mauricio G. Obelar.

## Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

- : -

Artículos de Construcción en general

- : -

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

- : -

Comisionista en Ramos Generales

## FRAY BENTOS

18 de Julio 1593 — Teléf. 125

## ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce o cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

## Gran Provisión y Frutería

### "La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young  
(Casa Pepe)

## SE VENDEN

2 2/1 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

## VENDO

### Lino y Trigo "Litoral"

hijo de pedigree — Semillas libre de malezas — Tratar Vda. de ITURBIDE en

### VALLE DE SOBA

Teléf. 77

## Meyer y Figueredo

### PASTA BUCHANAN

## MEYER Y FIGUEREDO

Productos Str

## ¡AQUI ESTA!

El salón que servirá a Vd. mejor.

Quinielas, Lotería. Salón de Istrar. Cigarrería. Diarios y Revistas

## FOTOGRAFIA

Envíenos su campera de cuero se la dejaremos como muestra

## NO OLVIDE!, SALON

## ¡AQUI ESTA!

18 de Julio, frente a la casa Falcone Hnos

YOUNG.

## MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS  
General Electric

## Francisco Gueller EL ARTISTA PINTOR

## DECORADOS

Informes: Casa Sardo - Vonug

## MEYER Y FIGUEREDO

Curasemil Cooper

MAGNETO se necesita comprar se a esta imprenta. Las ofertas se reciben solamente hasta el jueves 25 del Cte. mes.

SE VENDE un auto Standard CHEVROLET 6 cilindros Mod 29 Perfecto estado, casi nuevo Tratar en Fray Bentos "Café Uruguay" con Bernardo Montenegro. E, 21, 5, 40.

DINERO Disponible de 1 sobre Hipoteca de campo. Informes en esta Administración.

El Restaurant preferido de los Hacendados

Los mejores platos El mejor servicio Una tarifa incomparable La mejor comodidad en el

## HOTEL

## SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martin Sanberro.

YOUNG

## METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca Es lo mejor que se ha producido.

METALINA deja todo como nuevo. Bronces, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARES

## DISTRIBUIDOR:

## J. OZER-AMI y Cía.

## AGRICULTORES

Tengo para la venta ks. 100.000 de lino Mal Abrigo para semilla.

Maquinado \$ 10,00

Sin maquinar \$ 9,00

Está depositado en el Granero Oficial de Young donde pueden pedir referencias,

Tomas Iriarte

Young, Junio de 1940

## Rodolfo Francolini

Artista cortador al servicio del hombre elegante



## MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agricolas

JOHN DEERE

## Juzgado de Paz de la 4a Sección del Departamento de Río Negro

### EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber al público, que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho entrega a este Juzgado de una vaca pampa coloradovera de la señal; un marfileño por arriba en la oreja derecha y una muesca por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja que dicha vaca se encuentra estacionada desde cinco o seis años en cañones del referido señor Urteaga, nacavallona de dos años y medio del mismo polo de la vaca y orejona, una ovejita raza Lincoln de la señal; un ajusiero en cada oreja que también hace cinco años que se encuentra estacionada en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oreja, de dos años y medio y orejona, y una ovejita raza Lincoln de la señal; una musaca por abajo en cada oreja. Esta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentra estacionada en el campo referido, — cuyos dueños de los animales mencionados se desmoceden, por lo que se cita y emplea por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregara previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos al remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

E 718 | 40. V 710 | 40.

*¿Qué se hará en Young para festejar la fecha Patria?*

Nada sabemos hasta ahora de lo que se hará en Young, con referencia a los festejos patrios ausentes desde hace años para nuestra población.

En todas partes menos aquí, se harán desfiles de escolares, se llevarán a cabo actos patrióticos, recordatorios de la gesta hermosa de nuestra independencia nacional.

Podría ser que nos equivocáramos pero el silencio que hasta ahora, a menos de 8 días de la fecha magna, se guarda con respecto a las conmemoraciones, nos inducen a decir que de no festejar la fiesta patria como bien merece, habremos hecho un affronto a nuestros próceres como hijos del Uruguay.

### Observatorio Meteorológico y Astronómico Regional

De la observación sobre el estado del tiempo, hecha en el día de la fecha, se deduce el siguiente resultado. — En general, seguirá variable, con tendencia a tormentoso, hasta los primeros días del mes de Setiembre. Es de esperar se produzcan tormentas y vientos fuertes, dentro de las siguientes fechas: 15 al 19; 22 al 25, y 28 al 2 de Setiembre.

Al final de estas fechas, se producirán descensos muy marcados de temperaturas.

Mercedes Agosto 13 de 1940.— José A. D'Acosta, Director de Observatorio.

### "Ritmos del Corazón"

—  
Acabamos de recibir un sencillo, pequeño y grande a vez y el opúsculo de Juan José Mendieta storga.

Sencillo, porque su autor, es

la sencillez nata de su personalidad, luchador en la sombra sin más miras que su sentimiento poético, sin pretensiones a la notoriedad y ahí pues el mérito o nuestro enteader, ya que hace verdadero culto a su arte, por el arte mismo.

Pequeño y grande a vez, la por que Juan José Mendieta Astorga, en su opúsculo vierte su alma grande, deseosa de comprensión para quien lo lee y que en verdad posee un espíritu selecto y fino que bien merecería catalogarse entre los mejores escritores uruguayos contemporáneos. Pero Mendieta Astorga, es así como un diamante perdido en el ocaso, y su labor cultural y poética que debería sobresalir permanece estancada, porque la indiferencia de los humanos, orgullosos no quiere dar valor a los espíritus selectos que le circundan. Llegará empero el día en que nosotros habremos de saber valorar a un contemporáneo en su propio valor y ese día Juan José Mendieta Astorga ciñará en su cabeza la corona de la victoria, porque sus palabras claras, sus versos que son vida real, serán pronunciados de boca en boca y el diamante brillará esplendoroso en centro de Río Negro.

Para el poeta amigo, vayan nuestros augurios.

### Mercado de Frutos

Montevideo 18 (Corresponsal) — Por cueros vacunos secos. — No hay movimiento.

Cueros vacunos saldos. — Por los lotes especiales de matadero, bien desgarrados y si garapata, abonan alrededor de \$ 21. — por los id. con garapata, de pesos 19 a 20 — los 100 kilos.

Pielles lanares. — Se mantienen sin demanda para el exterior y la especulación local, llega a pesos 5.30, por los 100 kilos.

Pielles lanares. — Se mantienen sin demanda para el exterior, y la especulación local, llega a \$ 5.50 por lotes de media lana arriba.

Cueros de potro. — Sin compra-

### Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Comín, Litoral 1, Litoral 2, Litoral Precoz, H. 31 y KLEIM PIRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.

AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A. B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano & Cia.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

# PAPAS

IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE MAR DEL PLATA

Tienen disponible ya: **Lorenzo Tassano y Cía. Ltda.**

CEREALES. YOUNG (F. C. M.) Río Negro

## 6.º Gran Remate de Reproductores Seleccionados

Organizado por la Comisión Delegada de las Sociedades de Paysandú y Río Negro.

A realizarse en Paysandú el 14 de Setiembre próximo

La oferta está constituida por:

- 584 reproductores de las razas Hereford, Shorthorn y Polled Shorthorn, pedigree inscripto, pedigree particular y puros por crusa.
- 420 reproductores lanares, de las razas Romney Marsh, Merina, Lincoln, Corriedale y Merilin, pedigree y puros por crusa.
- 4 reproductores equinos, raza Percherona, pedigree y puros por crusa.

### 1008 Reproductores en total

Esta oferta de selección procede de las renombradas cabañas de la gran zona productora del Norte del Río Negro: «SANTA MARÍA» de Suc. María Hughes de Arocena; «SANTA RITA», de Campbell Hnos.; «SANTA MARÍA del QUEGUAY», del Dr. Jacinto D. Durán; «EL CARDO», de José M. Elorza; «BICHADERO» y «LA PILETA» de Estancias y Colonias Uruguayas S. A.; «EL AGUILA» de Carlos Frick; «EL SAUCE» de C. Fraschini h. y Hnos.; «LA PALMA» de Edmundo C. Griffin; «JULIO MURO» de Hermán Holzmann; «EL CAMBARA» de Indarte y Garbarino; «LA ETHEL» de Marcelino C. Indarte; «LA LOMA» de Diego G. Lawlor; «EL RABON» y «SAN SEBASTIAN» de Lichero Hnos.; «EL CURUPI» de Mannise y Menafra; «QUEBRACHO» de Marsicovetre y Morganti; «SANTA ISABEL» de M. Raúl Parietti; «NUEVA MELHEM» de Suc. Lorenzo Salvo; «RINCÓN DE FRANCIA» de Julio Stirling; «LA ESMERALDA» de David Stirling; «EL RUMBO» de A. Vásquez Varela e Hnos.; «LA ESPERANZA» de Suc. Alfredo Young.

### IMPORTANTE:

La Comisión N. de Mejoramiento Ovino ha resuelto acordar el estímulo del 20% a los adquirentes de ovinos tatuados.

Por Catálogos e Informes: SECRETARIA DE LA SOCIEDAD RURAL  
18 de Julio 1026 -PAYSANDU

dores.

Cerda. — Se van haciendo al gunos pequeños negocios, abo 72 a 122.

Frigorífico Arigas. — Bueyes: 75 v 85, Novillos: 75 y 135, Vacas: 60 a 80, Terneros: 60.

Interior. — Vacas: 62 a 107, Terneros: 65.

Frigorífico Nacional. — Buegos: 155, Capones: 115 y 125.

MEYER Y FIGUEREDO  
Barraca y Ferretería

### Por Poco Dinero

#### 1 CAMION FORD MODELO "A" CAJA VOLCADORA

### VENDE

En prefecto estado de marcha

Guillermo Carro -- Young

### PARA SEMILLA

variedad "KATAHDIN"  
de primera multiplicación

### Se inauguró la 11.a Exposición Internacional de Ganadería en Palermo

Buenos Aires, 17. — Esta tarde a las 15 horas, en el local de la Sociedad Rural Argentina ha quedado inaugurada la 11.a Exposición Internacional de Ganadería.

Habió en primer término el Dr. Adolfo Bloy, Presidente de la entidad, destacando la labor que la sociedad viene interpretando en el concierto nacional.

El Ministro de Agricultura Dr. Cosme J. Massini Ezcurra, dejó abierto el acto y elogió la numerosa presencia de delegados de las sociedades rurales del Uruguay.

### EL CENSOR

APARECE LOS LUNES  
MIERCOLES Y VIERNES,

Direc. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pag. por mes \$ 50.  
1/2 " " " " 30.  
1/4 " " " " 18.

Por publicación 0 10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctms. \$ 3.  
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

Sustripaciones:

Año adelantado: \$ 9.  
atrasado: • 10.  
Seis meses: • 4.50.  
Mensual: • 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

# Mundo Social

## Cantares

Uruguayita buena,  
uruguayita fuerte  
siento de amarte una pena  
en la vida y en la muerte.  
Yo no puedo ya existir,  
tu voz escuchio en el sueño,  
yo quisiera ser tu dueño,  
con tu amor quiero morir.  
Yo te quíro, yo te adoro,  
yo te quíro más que al oso  
que nos piden los demás,  
yo te pido hoy tu aliento,  
mi dulce uruguayita,  
nada más...  
mí margarita,  
adorada virgenita  
de la tierra guarani,  
cuando veo que me queres,  
te proclamo  
entre todas las mujeres  
la adorada, prenda mía,  
alma terna, pecho dulce  
para mí.

Juan José Mendeta Astorga

### Los enlaces para este mes

Para el miércoles 21 se anuncia la boda de la señorita Della Esther Henares con el joven Washington Arboleya, pareja muy estimada tanto en nuestra localidad como en Paso de la Cruz, lugar de su residencia.

Los futuros conyuges son objeto de numerosas felicitaciones a las que unimos las nuestras.

El sábado en ésta se anuncia la boda de la señorita María Melania Taramasco con el Sr. Lidorio Rosano.

Para el 31 del cte. mes, en Paso de la Cruz, se llevará a cabo el enlace de la señorita Isabel Peralta con el Sr. Juan José Odiozola. La pareja viene siendo objeto de numerosas felicitaciones.

El 25 de Agosto será festejado en nuestro Club Social

Aun no tenemos en nuestro poder el programa a desarro larse en la fecha magna del 25 de Agosto, pero sabemos que la actual mesa directiva de la entidad está proyectando un extenso y variado programa en honor de la fecha

Meyer y Figueredo  
PRODUCTOS LITTLE

# GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

VIRGINIA EXTRA SUAVE

PIDALO en todos los comercios  
de Plaza  
Probarlo es adoptarlo. El mejor  
cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:  
JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

Patria.

La Comisión de Fiestas habrá de reunirse pronto para dar fin a los trabajos inherentes a la fiesta a celebrarse.

### L a Kermesse en Sauce

Prosiguen los preparativos para la Kermesse en Sauce que se inaugurarán el 1.º de Setiembre venidero.

Como en otras oportunidades estas fiestas auspiciadas por la Comisión de Auxilio de Sauce, constituirán un éxito ya más si tomamos en cuenta el fin que persiguen sus iniciadores.

### Kermesse en Bellaco

Se ultiman en estos momentos los preparativos para las grandes kermesses que a beneficio del Uruguay Foot-Ball Club se inaugurarán el sábado 25 del cte. mes en el Salón de Casa Kuster, conmemorando a la vez las eleméndes patria.

Como todas las fiestas que dicho Club organiza son muy bien recibidas y el éxito corona sus esfuerzos es de esperar en esta oportunidad que las kermesses tengan además del favor del público una entrada de taquilla remuneradora. Total es a beneficio de un cuadro que defiende los intereses de la zona dentro del deporte y bien merece que se le apoye en sus ca-ros afines.

### Enfermos

Mejor se encuentra el estimado vecino Don Martín Cabrera.

M jorda de su dolencia la señora María L. Rohner de Damino.

### Viajeros

Regresó a Fray Bentos después de permanecer unos días en ésta la señora Carolina Rohner de Vázquez en compañía de la Sra. H da Damino Rohner.

Para y de Paysandú el Sr. Adolfo Montaubán.

Para y de Paysandú el Sr. Lázaro propietario de la Confitería Buenos Aires, en ésta.

Para Paysandú el joven Coronado B. Mendoza.

Da y para Bellaco el Sr. Idilio Guerra, acompañado de varios amigos que lamentamos desco-ocer sus nombres.

Para y de Paysandú el señor Fernando Innamorato.

Para Paso de Los Toros el joven Juan Carlos Battistessa.

### Viajeros Hotel San Martín

Llegaron al Hotel del epigrafe los señores:

— De Montevideo Luis A. Trianon y Walter Trías.

— De Campaña, Gregorio Velazco Díaz Pino, Antonio Acuña, Alberto Stirling, L. A. Fleitas, Antonio Rodríguez, y Alfredo Elhoroy.

— De Paysandú los señores José María Francolini y Héctor Bioco.

— De Fray Bentos, Juan Padilla y Pedro Arispe.

### La Sesión del Sábado de los miembros de la Liga

De gran importancia ha sido la prosecución del cuarto intermedio del jueves llevado a cabo el sábado por la noche.

Tres horas de proticulas deliberaciones ha sostenido la Mesa y una prueba de ello es que aprobó en su transcurso 42 artículos de los Estatutos propuestos quedando así en situación especial de dar comienzo a su labor en calidad de Madre de Deporte.

La Liga Interlocal de Foot-Ball acusa recibo de una nota del Uruguay Foot-Ball Club de Bellaco, la que se contestará de acuerdo al tenor de la misma.

Se tomó nota de la carta del Club San Lorenzo la que comunica que el jugador Diego Vercell renuncia de tal para integrar la Delegación ante la Liga del Club.

Se agradece el espontáneo ofrecimiento del Sr. Pablo Coronel para integrar el plantel de ref-reces.

Se invita a los Sres. delegados de Nacional y Peñarol, ambas poseedoras de redes y loras, que presentan una nota cedendo los artefactos necesarios para la cancha, ya que también ofrecen gentilmente sus respectivos cuadriáteros.

Ya sobre las 03.00 horas del domingo se resolvió mandar imprimir entradas y formularios como así el sello que firmarán los útiles de la Lgr. En virtud de que la Entidad Madre no tiene aun fondos, el Sr. Raúl P. Inderkum hace donación de 500 formularios. Las entradas las dona el delegado de Uruguay señor José Appolina; el sello para la Lgr lo ofrece el Sr. Hugo R. Fontela; el almonadilla el Sr. Orlando Portela y el Club San Lorenzo por intermedio de su delegado Sr. Azzato, una lapicera fuente.

El Sr. Presidente, Don López Silveira, comunica que para el 1.º Campeonato de 1941, donará una copa y cuya inscripción será: «Campeonato Liga Interlocal de Young».

El Delegado Sr. Portela hace presente que para la segunda edición hay 11 medallas donadas por los señores Afonso Bartaburu y Emilio Falcone, ofrecidas en reunión de «Nacional».

**El Domingo 25 dará comienzo al Campeonato auspiciado por la Liga**

Tal lo expresan las líneas que anteceden, para el domingo, 25 de Agosto, día de nuestra Independencia Nacional, la Liga Interlocal de Foot-Ball ha programado la iniciación de un Campeonato en el que se dispondrán las medallas ofrecidas por la firma comercial de esta plaza, Márrom, Zugasti y Cía, y este Campeonato se definirá por puntos.

A los fines de la confección del Calendario, la Liga Interlocal recomienda a todos los delegados cuyos clubes están afiliados, su presencia para el miércoles a las 21. horas en el Reservado del Café Donato.

Meyer y Figueredo

BAZAR

Artículos de Regalos

## Un Minuto de Atención

Quiere oír la verdad clara y sencilla sobre los temas más trascendentales de la vida?

Quiere conocer las grandezas de la fe que profesaron sus mayores y en las que ellos basaron la prosperidad y el porvenir de sus hogares cristianos?

Quiere escuchar las doctrinas cristianas tal cual las aprendieron sus padres y las profesaron los mayores genios de la civilización y los próceres de la Patria?

En una palabra. Quiere llevar la paz y la felicidad a su corazón? El bienestar a su hogar y la prosperidad a la sociedad de que forma parte?

Concurra a la MISIÓN, que se oredictará en la Capilla de Young desde el 24 de Agosto hasta el 1.º de Setiembre

Convéncase por sí mismo, no haga caso de lo que puedan opinar otros sobre la Misión. No se trata de novena ni de función religiosa exclusivamente para personas devotas.

La Misión es algo que interesa a todos, a hombres y mujeres, a creyentes y a incrédulos, a pobres y ricos, a chicos y grandes, a padres y empleados y personas de servicio; sobre todo este pueblo de Young que quiere irradiar la Misión su influjo deben dicon.

### DISTRIBUCION DE LOS ACTOS DE LA MISIÓN

Por la mañana.— A las 7. Misa  
A las 8. Misa de Misión y plática.  
A las 9. y 30, instrucción catequística para niños y niñas.  
Por la tarde.— A las 2 y 30, confirmaciones.  
A las 5. rosario, plática, cánticos y sermon de misión.  
Por la noche.— A las 8 y 30, Conferencia para hombres.

No Falte — No Vaya Soló — No se Arrepentirá

CARLOS STIGLIANT  
Cura Parroco

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico Cirujano  
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos  
médico cirujano  
calle 18 de Julio — Young

Dr. Cesar López  
médico cirujano  
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
médico cirujano  
Young

Dr. Anacleto Montero  
cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
del Sábado a Lunes  
Teléf. 73 — Young

Mario W. Long  
Químico — Farmacéutico  
Young

José S. Elisburu  
Escríbano Público — Young  
Catalina S. de Datí  
Partera — Young

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escrivano  
calle Montevideo entre Martínez y Las Piedras. Teléf. 66 — Young

Dres. Ricardo L. y Elvio O.  
Kuster — Abogados  
Ituzzingó 1424 — Montevideo

Tomás Bartesaghi  
Abogado y Escrivano  
Fray Bentos Rincón 1246 — Mercedes  
calle 312 — Young casa de Nicolás Díaz  
(2do y último sábado de cada mes)

Dr. Lucio Malmfier  
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Conrado L. Castiglionni.  
Químico-Farmacéutico  
Av 18 de Julio — Young

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

## Mercado de Cambios

	Compra	Venta	Libre
libra papel	vale « 6.08	7.62	11.51
cien dólares	“ “ 151.90	189.88	287
“ francos	“ “ s/c.	“	s/c
“ belgas	“ “		
“ liras	“ 7.66	9.60	14.50
“ reichsmark	“ 56.18	70.23	“
“ frs.suizos	“ 34.63	43.38	65.50
“ pesos argentinos	“ 40.30	50.50	65.